

ZAINKETA!
EL CUIDADO

Gogoratu (begiratu) itzazu karta guztiak. Aukera itzazu gehienetan emakumeek eta gehienetan gizon-zkoek egiten dituztenak. Idatz itzazu laukietan (ikus adibidea). Zergatik gertatzen da hori? Idatzi zure erantzuna.

Recuerda (mira) todos los naipes. Elige las que mayoritariamente realizan las mujeres y las que mayoritariamente realizan los hombres. Escríbelas en los recuadros (mira el ejemplo). ¿Por qué ocurre esto? Escribe tu respuesta.

EMAKUMEEK EGINDAKOAK
REALIZADO POR MUJERES

3.4 ospitaleko ohea 3.4 cama de hospital	

Zergatik?
¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

GIZONEZKOEK EGINDAKOAK
REALIZADO POR HOMBRES

11.2 segurtasuna/kamioia 11.2 seguridad/camiión	

Zergatik?
¿Por qué?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....



Lagun maitea:

Ongi etorri Lehen Hezkuntzako hirugarren eta laugarren mailako ikasleentzat **EMAKUNDE**ren **NAHIKO** proiektura. Proiektu hau emakume eta gizonen arteko berdintasunerako hezkuntza programa bat da, neska eta mutilen arteko berdintasunerako. Berdintasuna eskubideetan, aukeretan, tratatzeko eran, arduetan... Berdintasuna denetarako bizitzan eta munduan, bizitzaren arlo guztietan eta munduaren alor guztietan.



Ikusten duzun bezala, gure logoa **NAHIKO!** hitzak bananduriko munduaren bi zatik osatzen dute. Munduaren ezkerreko erdia grisa da. Erdi hau triste da, itzalia, bizirik gabea.

Gehienbat puntu gris edo beltzez osaturik dago. Puntu gris-beltz hauek desberdintasuna, diskriminazioa, injustizia, tratu txarrak, heriotza... adierazten dute. Badaude bizitzaz beteriko puntu berdeak ere, baina hain gutxi dira, kostata ikusten direla hauek. Emakume askori bizitza egokitzen zaien mundua da hau.

Puntu berde eta gris asko daude. Gure eguneroko bizitzan egiten ditugun ekintza txikiak dira, portaerak, hitzak, erlazioak, sentimenduak, sinismenak, eta abar. Etxean, eskolan, lagunekin, auzoan, kalean, enpresetan, telebistan eta prentsan, interneten, eta abar.

Horregatik, bi mundu hauek (puntu berde eta gris hauek) leku guztietan eta pertsona guztiengan daude. Baita gure etxean, eskolan, auzoan, hirian, herrialdean... eta gutako bakoitzagan ere.

ZAINKETA
EL CUIDADO

IZENA:
NOMBRE:

Querida amiga, querido amigo:

Te damos la bienvenida al **Proyecto NAHIKO de EMAKUNDE** para tercero y cuarto de Educación Primaria. Éste es un programa de educación para la igualdad de mujeres y hombres, de chicas y chicos. Igualdad de derechos, de oportunidades, de trato, de responsabilidades... Igualdad para todo en la vida y en el mundo, en todos los aspectos de la vida y en todos los aspectos del mundo.

Como puedes ver, nuestro logo tiene dos mitades del mundo separadas por la palabra **NAHIKO!** (¡BASTA!). La mitad izquierda del planeta es gris. Es una mitad triste, apagada, sin vida.

En su mayoría está compuesta por puntos grises y negros como la desigualdad, la discriminación, la injusticia, el maltrato, la muerte...

También hay puntos verdes llenos de vida, pero tan pocos que cuesta verlos. Es el mundo que les toca vivir a muchas mujeres.

Estos **puntos verdes y grises** son muy numerosos. Son las pequeñas acciones, comportamientos, palabras, relaciones, sentimientos, creencias, etc. que tenemos cada día en nuestra vida. En casa, en la escuela, con las amistades, en el barrio, en la calle, en las empresas, en la televisión y la prensa, en internet, etc.

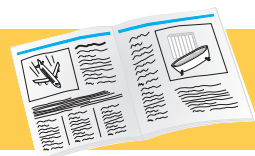
Por eso, estos dos mundos (estos puntos grises y verdes) están en todas partes y en todas las personas. También en nuestra casa, escuela, barrio, ciudad, país... y en cada una y cada uno de nosotros.



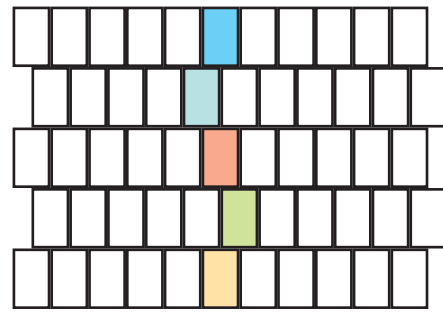
3 MUNDUARI BEGIRA UNA VENTANA AL MUNDO

ASTE HONTAKO PRENTSA LA PRENSA DE ESTA SEMANA

Egunkaria Aldizkaria	Zainketari buruzko zenbat albiste	Zein orrialdeetan Zein neurrikoak
Prensa diaria Revista periódica	Cuántas noticias sobre el cuidado	En qué páginas De qué tamaño



“Piramidea” jolaseko bost mailak kontutan harturik, nolako piramidea egiten dute albisteei (koloreatu maila bakoitzeko laukiak)? Egonkorra da? Si tenemos en cuenta los cinco niveles del juego “La pirámide”, ¿qué pirámide dibujan las noticias de prensa (colorea las casillas de cada nivel que creas adecuadas)? ¿Es estable?



4 INGURU-MINGURU VIVIENDO-CONVIVIENDO

ZAINKETA ETA NI EL CUIDADO Y YO

duintasuna, berdintasuna
dignidad, igualdad
15.3

erantzukizun-
kidetza
corresponsabilidad
12.3

personen
zainketa
cuidado de
personas
3.1

aisialdia, kultura
tiempo libre,
cultura
9.1

elkarren ardurua
eta konpainia
cuidado y compañía
mutua
14.4

erantzukizun-
kidetza
corresponsabilidad
12.1

elikadura,
osasuna
alimentación,
salud
4.1

osasuna
cuidado de la
salud
5.4

parekotasuna
paridad
13.4

umeen zainketa
cuidado de
criaturas
1.1

ongizatea
bienestar
10.1

osasuna
cuidado de la
salud
5.2

IZENA:
NOMBRE:

Zainketa asko jaso ditut beste batzuegandik. Baina nik, zaintzen al ditut besteak? Eta nere burua, zaintzen al dut? Bi galdera hauek erantzuteko lotu itzazu zure izena eta irudiak, besteei eta zure buruari ematen dizkiozun zainketak irudikatzen dituzten irudiak bi kolore erabiliz.

He recibido muchos cuidados de otras personas. Pero ¿soy yo una persona cuidadora de los demás? Y de mí, ¿cuido bien de mí? Responde a estas preguntas uniendo tu nombre a las imágenes que recojan los cuidados que das a otras personas o a tu persona (utiliza dos colores).

tratu txarrak
maltrato

NAHIKO!

herdintasuna
igualdad

3-4

EMAKUNDE

EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEA
INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

Erakunde Autonomiaduna
EUSKO JAURLARITZA
Organismo Autónomo
GOBIERNO VASCO

ZAINKETA EL CUIDADO

UNIDAD DIDÁCTICA **1** UNITATE DIDAKTIKOA

IZENA:
NOMBRE:

PIRAMIDEA LA PIRÁMIDE

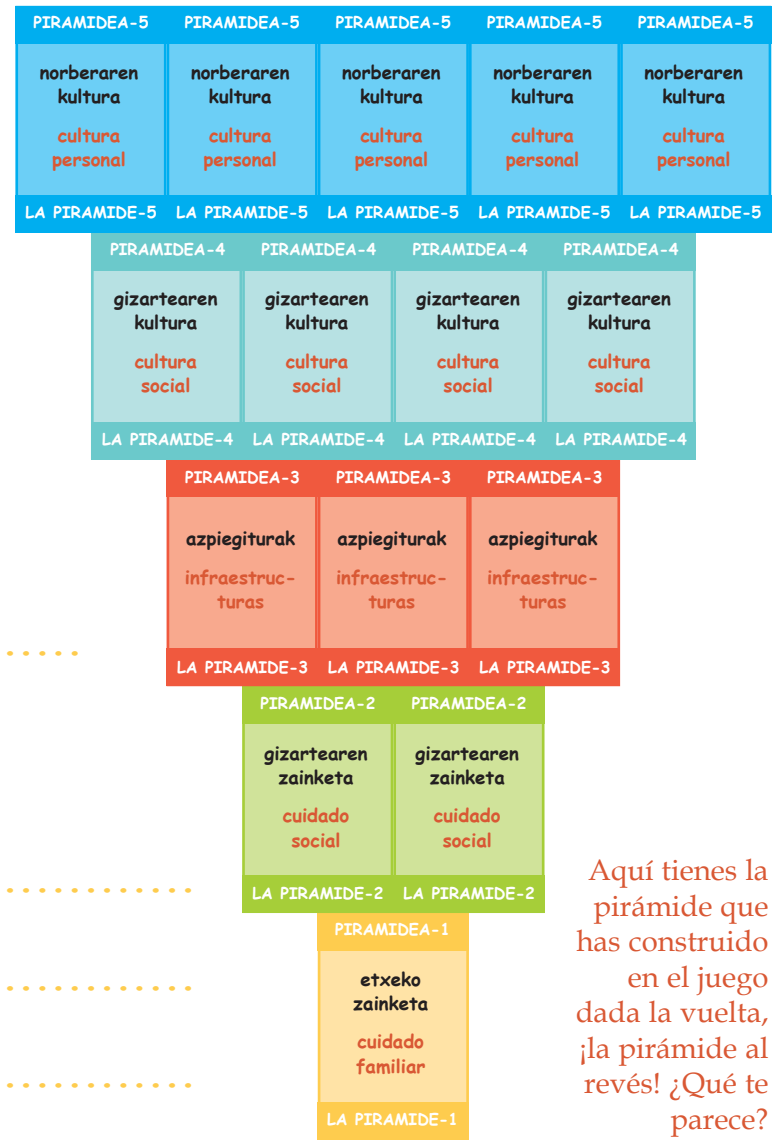
Hona hemen jolasean eraiki duzun piramidearen aurkakoa, piramidea aldrebes! Zer iruditzen zaizu?

egonkorra da?
¿es estable?

gerta daiteke gure gizartean?
¿puede ocurrir en nuestra sociedad?

zergatik? nola? noiz?
¿por qué? ¿cómo? ¿cuándo?

PIRAMIDEA ALDREBES LA PIRÁMIDE AL REVÉS



Aquí tienes la pirámide que has construido en el juego dada la vuelta, ¡la pirámide al revés! ¿Qué te parece?

SENA ALA HEZIKETA? ¿INSTINTO O EDUCACIÓN?

Jolasean erabili duzun domino-an bezala, irudi bakoitzari dagokion esaldi bat idatzi behar diozu, eta esaldi bakoitzari dagokion marrazki bat egin. Beti ere, zuk asmatutako zainketarekin zer ikusirik duten esaldiak eta marrazkiak erabiliz.

Como en el dominó con el que has jugado, debes escribir una frase adecuada para cada dibujo y dibujar una ilustración adecuada para cada frase. Utilizando siempre frases y dibujos inventados por ti y relacionados con el cuidado.

DOMINOA OSATU COMPLETA EL DOMINÓ



Gizon askok nola egin ikasi du.
Muchos hombres han aprendido a hacerlo.

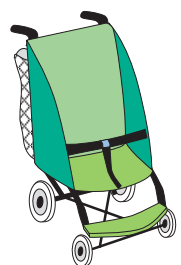
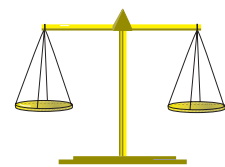
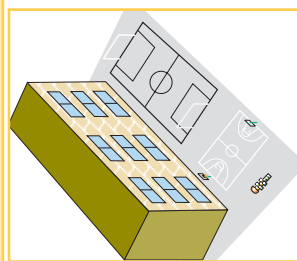
--	--

Eraikuntzak baino bertakoek ematen dute zainketa.

Más que el edificio, el cuidado lo dan sus habitantes.



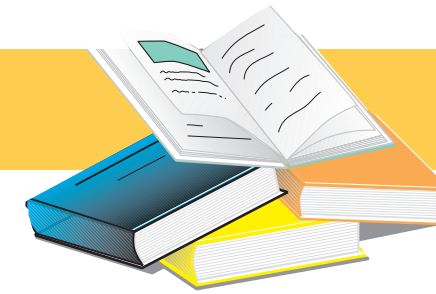
Las mujeres no tienen un gen o instinto especial para hacer esto.
Emakumeek ez dute hau egiteko gen edo berezko berezi bat.



No hay ningún gen que haga hacer esto a hombres o a mujeres.
Ez dago enikume edo gizonen hau egin arazten dien generik.

--	--

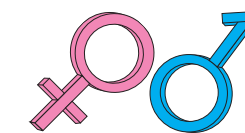
2 KONTU-KONTARI CUÉNTAME UN CUENTO



NORK BERE ARDURA RESPONSABILIDADES PERSONALES

Erregea El rey	Nolakoak dira betiko ipuin eta kondairen pertsonaiak zainketaren aldetik? Zertaz ardurazten dira? Osatu itzazu ondoko bi taulak, pertsonai bakoitzari bere zainketa ardurak idatziz. ¿Cómo se comportan los personajes de los cuentos y leyendas tradicionales respecto al cuidado? ¿De qué cuidados se responsabilizan? Completa estas tablas escribiendo al lado de cada personaje los cuidados de los que se responsabiliza.	Morroia El criado	
Erregina La reina		Neskamea La criada	
Printzea El príncipe		Ehiztaria El cazador	
Printsesa La princesa		Irulea La hilandera	
Zalduna El caballero		Itsagizona El navegante	
Anderea La dama		Sirena La sirena	
Aztia El mago		Iratxoa El duende	
Sorgina La bruja		Maitagarria El hada	

EMAKUMEZKOA ALA GIZONEZKOA? ¿MUJER U HOMBRE?



IPUINAREN ZATIA FRAGMENTO DEL CUENTO	EMA/GIZ? ¿MUJ/HOM?	Zergatik? ¿Por qué?
"Artilea goruan iruten ari zen soldaduak sartu zirenean" "Cuando entraron los soldados, estaba hilando lana en la rueca"		
"Zaldia ondo eskulatu ondoren, ferrak banan-banan begiratu zizkion" "Después de cepillar bien el caballo, le revisó las herraduras una a una"		
"Basoan bildutako senda-belarrak gehitu zizkion lapikoari" "Añadió al puchero las hierbas medicinales recogidas en el bosque"		
"Egunero zauria garbitu zion urez eta hezgailua aldatu zion" "Le limpió la herida con agua y le cambió el vendaje cada día"		
"Errautsak dena estaltzen zuen, erratza hartu eta eskobatzen hasi zen" "La ceniza lo cubría todo, cogió la escoba y comenzó a barrer"		